

ЭТАПЫ ОБУЧЕНИЯ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ НА ОСНОВЕ МЕТОДА РЕЦЕНЗИРОВАНИЯ

Мерзляков К.А.

Россия, Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина
ronnie08@yandex.ru

В научной литературе можно встретить немало работ, в которых ученые разрабатывали методики обучения аспектам языка или же видам речевой деятельности на основе педагогических или информационных и коммуникационных технологий. Одними из первых работ, посвященных организации проектной деятельности учащихся на старшем этапе обучения (10-11 классы) общеобразовательной школы, были работы Е.С. Полат [1, 2] и В.В. Сафоновой и П.В. Сысоева [3, 4]. Авторы предлагали конкретные этапы и шаги реализации языковых (культуроведческих) проектов. Предлагаемые Е.С. Полат, В.В. Сафоновой и П.В. Сысоевым этапы во многом носят общедидактический характер, так как могут быть использованы в организации проектной деятельности по многим гуманитарным дисциплинам. В нашем исследовании мы расширили и видоизменили некоторые этапы, учитывая специфику реализации метода рецензирования, а также используя блог-технологии в качестве Интернет-платформы для реализации выбранного метода. Методика обучения письменной речи студентов будет включать в себя четырнадцать этапов. Рассмотрим подробнее каждый из них.

Этап 1. Знакомство студентов со структурой письменной работы.

Преподаватель знакомит студентов со структурой новой письменной работы (деловых писем (business letters) верительных грамот (letter of credence), отзывных грамот (letters of recall), меморандумом (memorandums), договоров (treaties) и т.п.).

Этап 2. Обсуждение со студентами методической ценности использования метода рецензирования в овладении ими умениями письменной речи на иностранном языке.

В ряде работ исследователи утверждают о том, что использовать метод рецензирования следует с обсуждения со студентами методической ценности данного метода. К сожалению, среди некоторых студентов бытует мнение о том, что реальные знания они могут получить только от преподавателя. Они не видят, как использование педагогической технологии «обучение в сотрудничестве» способно помочь им овладеть необходимыми умениями письменной речи на изучаемом языке. На данном этапе преподавателю необходимо объяснить, что при любом варианте группирования студентов («сильные» с «слабыми», «сильные» со «слабыми», «слабые» со «слабыми») при верном распределении ролей и ответственности за выполнение группового проекта, каждый студент сможет чему-то научиться.

Этап 3. Изучение памятки с примерными фразами и выражениями, используемыми при рецензировании (комментировании) письменных работ.

В связи с тем, что рецензирование (комментирование) будет происходить на иностранном языке, преподавателю необходимо ознакомить студентов с теми фразами и выражениями, которые они смогут использовать для выражения в корректной форме согласия или несогласия, предложений по содержанию и структуре письменной работы.

Этап 4. Знакомство студентов с примерами рецензирования письменных работ. Студенты знакомятся с несколькими удачными и менее удачными примерами рецензирования (комментирования) письменных работ. Обсуждение и анализ удачных и неудачных примеров позволит студентам понять, что от них ожидает преподаватель, и что они должны делать. Студентам, владеющим иностранным языком на достаточно высоком уровне (B2-C2), а также студентам с высоким общекультурным уровнем развития, можно порекомендовать подкорректировать или переработать готовые комментарии в образцах,

чтобы они соответствовали поставленной задаче – выражению собственного мнения и реакции на содержание и структуру письменной работы.

Этап 5. Пробное групповое задание на рецензирование анонимного образца с последующим анализом и обсуждением (фронтальная работа).

На данном этапе, принимая участие во фронтальной работе, студенты совместно с преподавателем рецензируют предложенный образец письменной работы. Важно, чтобы максимальное количество студентов приняло активное участие в написании комментариев с последующим их обсуждением, выборе наиболее интересных.

Этап 6. Выбор Интернет-платформы для реализации проекта, регистрация на платформе, объяснение технологической стороны реализации проекта по рецензированию студентами письменных работ друг друга.

Преподаватель объясняет студентам, на какой Интернет-платформе будет осуществляться проект. Студенты регистрируются на сервисе (при наличии компьютеров в классе), или преподаватель показывает, как создать личную зону пользователей на выбранной Интернет-платформе. В качестве Интернет-платформы для реализации проектов по рецензированию мы рекомендуем использовать социальную сеть «ВКонтакте», которой пользуются большинство студентов российских вузов. Данная платформа позволяет обучающимся создать отдельную Интернет-группу, доступ к которой будет только у участников проекта и преподавателя. Несмотря на мнение многих исследователей относительно того, что письменные работы студенты могут размещать на своих личных страничках в социальной сети, а также рецензирование/комментирование может осуществляться именно на личных страничках каждого студента, в данном исследовании мы выражаем иное мнение. В социальной сети должна быть создана отдельная группа, доступ к содержанию которой будет только у участников проекта. Кроме того, всем участникам проекта будет удобно, когда все письменные работы каждого студента, а также комментарии по содержанию и структуре будут размещаться в одном месте в виртуальном пространстве.

Этап 7. Знакомство студентов с критериями оценки письменной работы.

Преподаватель знакомит студентов с критериями оценки письменной работы. Чрезвычайно важно, чтобы до начала работы студенты знали, что и как будет оцениваться.

Этап 8. Подготовка и написание письменной работы.

Во внеаудиторное время студенты занимаются сбором, классификацией, анализом информации, выполняют письменное задание на написание письменной работы по изучаемой теме (эссе, письмо, изложение, договор и т.п.) в зависимости от содержания обучения письменной речи на конкретном этапе обучения. Этап реализуется во внеаудиторное время.

Этап 9. Размещение письменных работ на Интернет-платформе.

Каждый студент размещает свою письменную работу на Интернет-платформе проекта (например, в закрытой группе на социальном сервисе «ВКонтакте»). Этап реализуется во внеаудиторное время.

Этап 10. Рецензирование студентами письменных работ на Интернет-платформе.

В соответствии с разделением студентов на мини-группы по 3-4 человека, каждый из них изучает и рецензирует (комментирует) письменную работу своего одногруппника в соответствии с предложенной памяткой. Данный этап реализуется во внеаудиторное время. Преподаватель осуществляет мониторинг учебной деятельности студентов. При необходимости в зависимости от качества комментариев преподаватель может также комментировать как сами письменные работы, так и рецензии и замечания других студентов, данные автору работы.

Этап 11. Анализ рецензий и комментариев и внесение каждым студентом необходимых изменений в письменную работу.

На данном этапе каждый студент изучает и анализирует полученные комментарии. В зависимости от их содержания он может принять решение о необходимой доработке письменной работы. Если же он не соглашается с содержанием каких-то комментариев, он вправе не вносить рекомендуемые изменения. Важно, чтобы изучая комментарии других, студенты или лучше видели свои слабые стороны и недостатки работы, или же, наоборот, убеждались в своей правоте и владении материалом на высоком уровне. Также важно, чтобы студенты не обижались на комментарии одноклассников, а старались извлечь из них полезные советы.

Этап 12. Размещение доработанной версии письменной работы.

После доработки с учетом изложенных в комментариях рекомендаций студенты размещают на Интернет-платформе доработанную версию письменной работы. При реализации проекта по рецензированию в группе со студентами, владеющими иностранным языком на высоком уровне (B2-C2), им может быть предложено отдельно отреагировать на полученные комментарии, выразить согласия или же аргументировать свою другую точку зрения.

Этап 13. Оценка письменных работ преподавателем.

После публикации в Интернет-группе финальных версий письменных работ их оценивает преподаватель по заранее обозначенным критериям.

Этап 14. Рефлексия студентов.

Чрезвычайно важно, чтобы по окончании обучения на овладение умениями иноязычной письменной речи на основе метода рецензирования студенты смогли проанализировать и выразить свое мнение относительно результативности их участия в проекте. Самостоятельное определение своих сильных и слабых позиций сыграет важную роль для дальнейшего обучения и самообучения студентов. Рефлексия позволит им опираться на сильные стороны, а также заниматься над совершенствованием слабых сторон в дальнейшей работе.

В нашем исследовании мы предложили четырнадцать этапов реализации проектной деятельности студентов, направленной на развитие умений письменной речи на основе метода рецензирования. Вместе с тем, считаем необходимым отметить, что в зависимости от уровня владения студентами конкретной группы иностранным языком и их опыта общения на иностранном языке, включая и Интернет-общение, некоторые этапы могут быть объединены. При регулярном использовании данного метода этапы со второго по пятый могут быть упразднены. При реализации данного метода в средних общеобразовательных школах может быть добавлен целый этап, посвященный обеспечению информационной безопасности учеников при работе в сети Интернет в ходе участия в рецензировании и комментировании работ одноклассников. Этот шаг будет необходим, чтобы избежать нежелательные Интернет-знакомства, несанкционированную утечку информации личного характера, загрузку вирусов.

Литература

1. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2000. № 2.
2. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2000. № 3.
3. Сафонова В.В., Сысоев П.В. Программы общеобразовательных учреждений. Английский язык. Элективные курсы. Культуроведение США: 10-11 классы. М., 2004.
4. Сафонова В.В., Сысоев П.В. Английский язык. Элективные курсы. Культуроведение Великобритании. Культуроведение США. М., 2007.